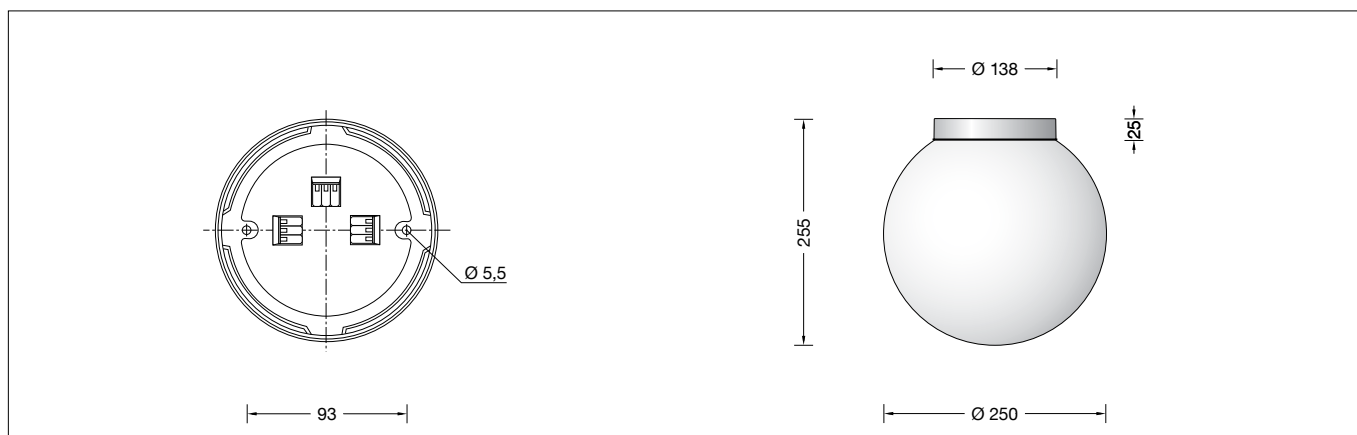


BEGA**50 539**

Aplique de pared y techo para la aplicación en interiores
 Plafoniera e applique per l'impiego in ambienti interni
 Plafond- en wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de techo y pared · luminaria de interior con cristal opal soplado artesanalmente, seda mate, con armadura de metal, para todas las situaciones de iluminación en interiores.
 Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad luminica.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección
 Superficie Color blanco
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate, con rosca
 2 agujeros de fijación $\varnothing$ 5,4 mm
 Distancia 93 mm
 Luminaria apropiada para el cableado continuo.
 Cable de alimentación hasta $\varnothing$ 10,5 mm
 máx. 3 x 1,5[□]
 Clemas de conexión
 y clema de puesta a tierra 2,5[□]
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 Resistencia contra impacto IK04
 Protección contra los choques mecánicos < 0,5 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,8 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Plafoniera e applique · apparecchio per interni in vetro opale soffiato, opaco satinato con armatura metallica, per qualsiasi progetto illuminotecnico in ambiente interno.
 Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio
 Superficie Colore bianco
 Vetro opale soffiato, opaco satinato, con filettatura
 2 fori di fissaggio $\varnothing$ 5,4 mm
 Distanza 93 mm
 L'apparecchio è idoneo per cablaggio passante.
 Cavo di allacciamento alla rete fino a $\varnothing$ 10,5 mm, max. 3 x 1,5[□]
 Morsetti
 e morsetto conduttore di protezione 2,5[□]
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 Protezione antiurto IK04
 Protezione contro urti meccanici < 0,5 Joule
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
 Peso: 1,8 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Plafond- en wandarmatuur · binnenarmatuur met mondgeblazen opaalglas, zijdemat met metalen armatuur, voor alle verlichtingsopgaven binnenshuis.
 Overall waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.

Productbeschrijving

Armatuur is van gegoten aluminium
 Oppervlak Kleur wit
 Mondgeblazen opaalglas, zijdemat, met schroefdraad
 2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 5,4 mm
 Afstand 93 mm
 Het armatuur is voor doorvoerbedrading geschikt.
 Netaansluitkabel tot $\varnothing$ 10,5 mm
 max. 3 x 1,5[□]
 Aansluitklemmen
 en aardklem 2,5[□]
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 170-280 V
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 Stootvastheid IK04
 Bescherming tegen mechanische stoten < 0,5 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 1,8 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	14,8 W
Potencia de conexión de la luminaria	17 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 539 K27

Denominación del módulo	4x LED-0884/927
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2620 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1980 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	116,5 lm/W

50 539 K3

Denominación del módulo	4x LED-0884/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2660 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2010 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	118,2 lm/W

Tenga en cuenta:

¡Si la luminaria se instala en una superficie metálica conductora de electricidad, es absolutamente necesario asegurarse de que se establezca una conexión conductora entre la superficie de fijación y el conductor de puesta a tierra de la luminaria!

Luminaria con aro embellecedor:

Antes de la fijación en la base de montaje, la carcasa de la luminaria se tiene que colocar en el aro embellecedor (accesorio).

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.
Desguarnecer el cable de alimentación.
Fijar la carcasa de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión.
Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica.
Fijar el cristal en la carcasa de la luminaria girándolo hacia la derecha.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica.
Desenroscar el cristal de la carcasa de la luminaria girándolo hacia la izquierda.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Bloquear el cristal en la carcasa de la luminaria girándolo hacia la derecha.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	14,8 W
Potenza apparecchio	17 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 539 K27

Denominazione modulo	4x LED-0884/927
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2620 lm
Flusso luminoso apparecchi	1980 lm
Efficienza luminosa apparecchi	116,5 lm/W

50 539 K3

Denominazione modulo	4x LED-0884/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2660 lm
Flusso luminoso apparecchi	2010 lm
Efficienza luminosa apparecchi	118,2 lm/W

Attenzione:

Se l'apparecchio deve essere montato su una superficie metallica caratterizzata da conduttività elettrica, assicurarsi assolutamente che la superficie di fissaggio venga collegata conduttivamente con il conduttore di protezione dell'apparecchio.

Apparecchio con anello di chiusura:

Prima del fissaggio sul fondo di montaggio l'armatura deve essere inserita nell'anello di chiusura (accessorio).

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.
Spellare il cavo di allacciamento alla rete.
Fissare l'armatura con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico.
Fissare il vetro sull'armatura ruotandolo in senso orario.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla.
Agendo in senso antiorario, svitare il vetro dall'armatura.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Avvitare il vetro nell'armatura ruotandolo in senso orario.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	14,8 W
Armatuur-aansluitvermogen	17 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

50 539 K27

Modulebenaming	4x LED-0884/927
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2620 lm
Armaturen-lichtstroom	1980 lm
Armatuurrendement	116,5 lm/W

50 539 K3

Module-benaming	4x LED-0884/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2660 lm
Armaturen-lichtstroom	2010 lm
Armatuurrendement	118,2 lm/W

Opmerking:

Indien het armatuur op een metalen, elektrisch geleidend oppervlak moet worden gemonteerd, dient er in ieder geval op te worden gelet dat het bevestigingsvlak geleidend met de aarddraad van het armatuur wordt verbonden!

Armatuur met afdekking:

Voor de bevestiging op de montageplaat moet het armatuurhuis in de afdekking (accessoire) worden gelegd.

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.
Strip de metaansluitkabel.
Bevestig het armatuurhuis met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden.
Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand.
Door naar rechts te draaien het glas in het armatuurhuis bevestigen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij.
Het glas door naar links te draaien uit het armatuurhuis schroeven.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Glas door naar rechts te draaien in het armatuurhuis vastzetten.
Een defect glas moet worden vervangen.

Accesorio · Aros embellecedores

Para esta luminaria se pueden suministrar opcionalmente aros embellecedores de metal con 3 acabados.

Los aros embellecedores son accesorios que han de pedirse por separado.

	Número de referencia
Acero inoxidable	13 183
Aluminio pulido	13 184
Latón	13 185

Accessorio · Anelli di chiusura

Per questo apparecchio sono disponibili a richiesta anelli di chiusura in metallo con 3 diverse superfici.

Gli anelli di chiusura sono accessori e vanno ordinati a parte.

	Numero d'ordine
Acciaio inox	13 183
Alluminio lucido	13 184
Ottone	13 185

Accessoire · Afdekkingen

Voor dit armatuur zijn optioneel afdekkingen van metaal met 3 verschillende oppervlakken leverbaar.

De afdekkingen zijn accessoires en dienen apart te worden besteld.

	Bestelnummer
Edelstaal	13 183
Aluminium gepolijst	13 184
Messing	13 185

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 003 413 40RG
Fuente de alimentación LED	DEV-0342/700
Módulo LED 2700K	LED-0884/927
Módulo LED 3000K	LED-0884/930

Ricambi

Vetro di ricambio	11 003 413 40RG
Alimentatore LED	DEV-0342/700
Modulo LED 2700K	LED-0884/927
Modulo LED 3000K	LED-0884/930

Accessoires

Reserveglaz	11 003 413 40RG
LED-netdeel	DEV-0342/700
LED-module 2700K	LED-0884/927
LED-module 3000K	LED-0884/930